

## Servicio funerario

### **Introducción**

Hay claramente una obligación de enterrar a los fallecidos.

Encontramos que Isaac e Ismael sepultaron a su padre Abraham. Esaú y Jacob, a su vez, sepultaron a Isaac.

El Midrash nos cuenta que fue por el mérito de que lafet se uniera a Sem para cubrir la desnudez de Noé, que la muerte de Gog y Magog (naciones que descienden de lafet) mereció un entierro. (Ezequiel 39)

Sepultura quiere decir *entierro en la tierra*, más que en una tumba. Los ataúdes son aceptables si están hechos de madera.

El cuerpo muerto debe tratarse con respeto: por lo tanto, no se fomenta el ver los restos— el alma de quien parte experimenta agonía que en el pasado se ve como un estado de impureza. Por la misma razón, la cremación no es fomentada (una persona no debería ser cremada a menos que él o ella lo haya solicitado específicamente) (*Amos 2:1*).

Los funerales no son una ocasión apropiada para la ostentación, mientras más simple, mejor.

### **El servicio**

El ataúd se ubica al lado del sepulcro abierto o en el dispositivo diseñado para mantenerlo sobre la sepultura.

El director del servicio guía a quienes llevan el luto en oración al unísono:

Oh, Hashem, ¿qué es el hombre para que le tengas en consideración? El hombre es como un breve respiro, una sombra fugaz; como pasto que florece en la mañana y en la tarde se empalidece y marchita.

Los años de nuestras vidas son setenta o, a lo más, ochenta; aunque estén llenos de afán y tribulación, pronto se van y partimos de este mundo.

Enséñanos, oh Dios, a usar nuestros días con sabiduría. Protege al intachable y contempla al que recto, porque hay un futuro para el hombre de paz.

Ciertamente Hashem redimirá mi alma del sepulcro, ciertamente me recibirá.

El Señor redime las almas de Sus siervos; ninguno de los que se refugian en Él, serán condenados.

El polvo regresa a la tierra de la que era, pero el espíritu regresa a Dios, quien lo dio.

El director dice:

La Roca que me refugia, Su obra es perfecta, porque todos Sus caminos están enraizados en la justicia.

Nuestro SEÑOR es un Dios fiel, sin iniquidad; es justo y perfecto en todas Sus obras.

Él domina arriba y abajo, quita la vida y la da, desciende al sepulcro y levanta de él.

***Ahora se dan elogios por aquellos que conocieron al difunto y deseen compartir sus recuerdos.***

*Es bueno reflexionar sobre la contribución del fallecido hecha en su vida a la mejoría del mundo.*

*Es adecuado ocupar la ocasión para sacar lecciones de la vida del difunto para la mejoría de su familia y amigos.*

*El alma del fallecido se beneficiará las buenas obras realizadas por aquellos que fueron inspirados por él o ella.*

***Todos recitan al unísono:***

### **SALMO 23**

<sup>1</sup> *El Eterno es mi pastor; nada me faltará.*

<sup>2</sup> *En verdes praderas me hace descansar; cerca de aguas tranquilas me conduce.*

<sup>3</sup> *Restaura mi alma: me guía por sendas de justicia, por amor de Su nombre.*

<sup>4</sup> *Aunque ande en el valle de sombra de muerte, ningún mal temeré, porque Tú estás conmigo; Tu vara y Tu cayado me confortan.*

<sup>5</sup> *Preparas una mesa ante mí en presencia de mis enemigos:*

*Unges mi cabeza con aceite; mi copa está colmada.*

<sup>6</sup> *Ciertamente bondad y misericordia me seguirán todos los días de mi vida, y viviré en la casa del Eterno para siempre."*

*El ataúd se baja hacia el sepulcro y los dolientes traspalan la tierra a la fosa, lo suficiente para cubrir el ataúd.*

El director recita:

*Dios compasivo, que habita en lo alto, concede perfecto descanso bajo las alas acogedoras de Tu Presencia (Shejiná), entre los santos y puros, cuyas almas brillan como la luminosidad del*

*firmamento, al alma de [difunto], [hij@] de [padre del fallecido] y [madre del fallecido] quien se ha ido al descanso eterno y en cuya memoria se ofrece caridad.*

*Que su reposo sea en el paraíso.*

*Que el SEÑOR de misericordia le proteja bajo el abrigo de su presencia acogedora para siempre, y que su alma esté sujeta al lazo de la vida eterna.*

*Que Hashem sea su posesión, y que repose en paz y digamos, “Amén”.*”

*Los dolientes responden:*

*Amén.*

*Los dolientes principales (parientes cercanos) dicen:*

*El Señor dio y Él Señor quitó, alabado sea el Nombre del Eterno.*

*Aquellos congregados se vuelven hacia los lamentadores principales y les dicen:*

*“Que el Eterno, bendito sea Su Nombre, te conforte entre los dolientes de Sión y Jerusalén.”*

*El director guía a los congregados en la lectura del:*

### **SALMO 16**

<sup>1</sup> *El rey David cantó:*

*“Protégeme, D-os, porque en Ti busco refugio.*

<sup>2</sup> *Mi alma dice: “sólo Hashem es mi Dios, aunque no merezco Su bondad”.*

<sup>3</sup> *Es sólo en mérito de mis santos ancestros que yacen en sus sepulturas que disfruto de Tu favor.*

<sup>4</sup> *Mientras que aquellos se apresuran en pos de dioses paganos verán sus dolores multiplicados;*

*En cuanto a mí, nos les serviré ni pronunciaré con mis labios sus nombres.*

<sup>5</sup> *Hashem es la fuente de mi sustento y es Él quien guía mi destino.*

<sup>6</sup> *Mi porción en el plan de Dios es placentera; todo lo que me acontece es bello para mí*

<sup>7</sup> *Bendeciré al Eterno, quien me ha dado buen consejo, incluso mi intelecto me guía a escoger Sus sendas.*

<sup>8</sup> *He puesto al SEÑOR ante mí en todo momento, porque Él me apoya y no tropezaré.*

<sup>9</sup> *Por ello, mi corazón se alegra y mi alma se goza; mi cuerpo, también, descansa seguro,*

<sup>10</sup> *porque Tú no abandonarás mi alma en el sheol; no dejarás que Tus piadosos vean la destrucción.*

<sup>11</sup> *Hazme conocer las sendas que llevan a la vida eterna, para que yo pueda saciarme con la alegría de Tu Presencia, con el deleite de Tu diestra para siempre. “*

- I. *Traducido al inglés por Rabí Michael Katz*
- II. *Traducido por Fabián Sepúlveda Morales del texto “Funeral Service”, disponible en el enlace: <http://www.okbns.org/pdf/Funeral%20Service.pdf>*